

**Puola-Varsova: WC-paperi**  
**OJ S 173/2017 09/09/2017**  
**Hankintailmoitus**  
**Tavarat**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

## **I kohta: Hankintaviranomainen**

---

### **I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Centralny Szpital Kliniczny Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 006472651

Postiosoite: Wołoska 137

Postitoimipaikka: Warszawa

NUTS-koodi: PL911 Miasto Warszawa

Postinumero: 02-507

Maa: Puola

Yhteyshenkilö: Maria Agata Zawadka

Sähköpostiosoite: [agata.zawadka@cskmswia.pl](mailto:agata.zawadka@cskmswia.pl)

Puhelin: +48 225081820

Faksi: +48 225081803

**Internetiosoite (-osoitteet):**

Pääasiallinen osoite: <http://www.cskmswia.pl>

### **I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta:

[www.cskmswia.pl](http://www.cskmswia.pl)

Lisätietoja saa edellä mainittu osoite

Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä edellä mainittuun osoitteeseen

### **I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Muu tyyppi: sp zoz

### **I.5. Pääasiallinen toimiala**

Terveydenhuolto

## **II kohta: Kohde**

---

### **II.1. Hankinnan laajuus**

#### **II.1.1. Nimi**

Zakup i sukcesywna dostawa artykułów higienicznych.

Viitenumero: CSKDZMIZP2375/01/09/01/2017

#### **II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

33761000 WC-paperi

#### **II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Tavarahankinnat

#### **II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Zakup i sukcesywna dostawa artykułów higienicznych.

#### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

Arvo ilman alv:tä: 1 183 960,50 PLN

#### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä  
Tarjoukset voivat koskea kaikkia osia

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.1. Nimi**

Zadanie 1 – Zakup i sukcesywna dostawa papieru toaletowego, ręczników papierowych oraz  
czyściwa

Osa nro: 1

#### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

33761000 WC-paperi, 19212000 Kudotut puuvillakankaat

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: PL911 Miasto Warszawa

Pääasiallinen suorituspaikka: Siedziba Zamawiającego.

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Zgodnie z załącznikiem xls.

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Laatuperuste - Nimi: Termin dostawy w dniach roboczych (max 5 dni) / Painotus: 40

Hinta - Painotus: 60

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 689 820,00 PLN

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 22

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

Wadium 13 796,40 PLN.

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.1. Nimi**

Zadanie 2 – Zakup i sukcesywna dostawa worków, etykiet i rękawów foliowych

Osa nro: 2

**II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

18930000 Säkit ja pussit, 33922000 Ruumiinkuljetuspussit, 30192800 Tarralaput

**II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: PL911 Miasto Warszawa

Pääasiallinen suorituspaikka: Siedziba Zamawiającego.

**II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Wszystkie worki wytworzone z folii ldpe, dopuszcza się +/-4 % rozbieżności w rozmiarze.

Worki czerwone nie zawierają w swoim składzie chemicznym polichloru winylu oraz posiadają zaświadczenie o dopuszczeniu ich do spalania w spalarni.

Zgodnie z załącznikiem xls.

**II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Laatuperuste - Nimi: Termin dostawy w dniach roboczych (max 5 dni) / Painotus: 40

Hinta - Painotus: 60

**II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 414 123,00 PLN

**II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 22

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

**II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

**II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

**II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

**II.2.14. Lisätiedot**

Wadium 8 282,46 PLN.

**II.2. Kuvaus**

**II.2.1. Nimi**

Zadanie 3 – Zakup i sukcesywna dostawa ścierek z mikrofazy, padów oraz innych artykułów higienicznych

Osa nro: 3

**II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

39514200 Astiapyyhkeet

**II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: PL911 Miasto Warszawa

Pääasiallinen suorituspaikka: Siedziba Zamawiającego.

**II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Zgodnie z załącznikiem xls.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Laatuperuste - Nimi: Termin dostawy w dniach roboczych (max 5 dni) / Painotus: 40

Hinta - Painotus: 60

### **II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 80 017,50 PLN

### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 22

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

Wadium 1 600,35 PLN.

## **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

#### **III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

1. Jednolity europejski dokument zamówienia
2. Oświadczenie wykonawcy o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej.
3. Informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy Pzp wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.
4. Oświadczenie wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne
5. Oświadczenie wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumentów potwierdzających dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności.
6. Zobowiązanie podmiotów, na zdolnościach lub sytuacji których Wykonawca polega, do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia.
7. Foldery i/lub inne materiały producenta oferowanych urządzeń potwierdzające spełnienie wymagań Zamawiającego w zakresie Opisu przedmiotu zamówienia (warunki graniczne – minimalne, warunki podlegające ocenie punktowej o ile dotyczy). Wszystkie dokumenty,

zarówno te, które będą dołączone do oferty jak i dokumenty dostarczane na wezwanie zamawiającego, potwierdzające posiadanie przez oferowane towary wymaganych parametrów, muszą być wyraźnie oznakowane numerem zadania i pozycji której dotyczą.

8. Próbki, opisy, fotografie lub inne podobne materiały. Próbki: Próbki:

1). dla zadania nr 1 poz. 1 i 2 – po jednej sztuce najmniejszego opakowania handlowego,

2). dla zadania nr 2 poz. 1, 2, 3, 4, 5 – po jednej sztuce najmniejszego opakowania handlowego

3). dla zadania nr 3 poz. 1 – po jednej sztuce

4). dla zadania nr 3 poz. 4 – po jednej sztuce każdego koloru

Próbki muszą być oznaczone której pozycji dotyczą.

9. Dokumenty podmiotów zagranicznych:

9.1 Informacja z odpowiedniego rejestru lub inny równoważny dokument. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej składa informację z odpowiedniego rejestru albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

9.2 Dokument składany w odniesieniu do osoby mającej miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 14 i 21 oraz ust. 5 pkt 6 ustawy Pzp. Wykonawca mający siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w odniesieniu do osoby mającej miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, której dotyczy dokument „Informacja z Krajowego Rejestru Karnego” składa dokument „Informacja z odpowiedniego rejestru lub inny równoważny dokument”, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 14 i 21 ustawy Pzp. Jeżeli w kraju, w którym miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie wydaje się takich dokumentów, zastępuje się go dokumentem zawierającym oświadczenie tej osoby złożonym przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na miejsce zamieszkania tej osoby, wystawionym nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

### **III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot**

#### **III.2.2. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

Zgodnie z SIWZ.

### **IV kohta: Menettely**

---

#### **IV.1. Kuvaus**

##### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoim menettely

##### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

##### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

#### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 19/10/2017 Paikallinen aika: 11:00

#### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

#### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Puola

#### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Kesto (kuukausina): 2 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

#### **IV.2.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 19/10/2017 Paikallinen aika: 11:15

Paikka:

Siedzibie Zamawiającego pokój nr 4.41 Sala Malinowa.

### **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

#### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

#### **VI.3. Lisätiedot**

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

##### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiosoite: ul. Postępu 17A

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maa: Puola

Sähköpostiosoite: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Puhelin: +48 224587801

Faksi: +48 224587800

Internetosoite: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych – w trybie i na zasadach przepisów Działu VI ustawy Pzp.

##### **VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Postiosoite: ul. Postępu 17A

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maa: Puola

Sähköpostiosoite: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Puhelin: +48 224587801

Faksi: +48 224587800

Internetosoite: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

07/09/2017